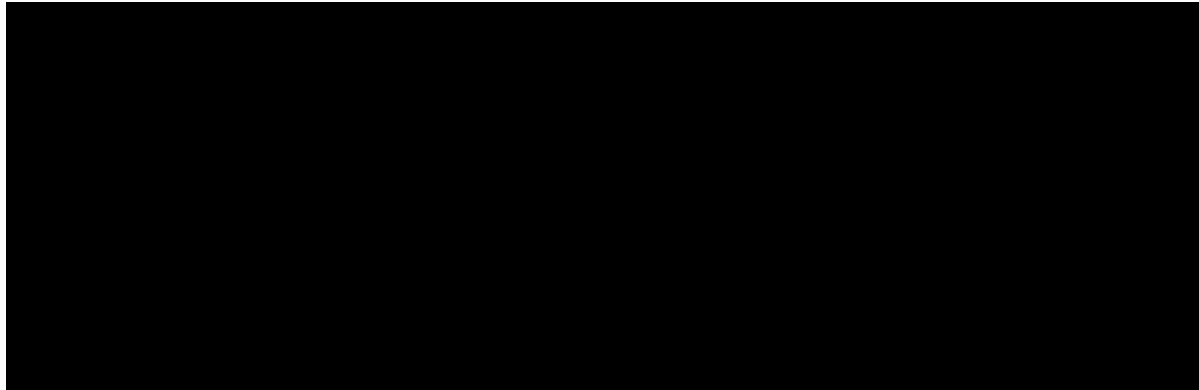


Dodatek č. 4
k Smlouvě o vzdělávání zaměstnanců
(dále jen „smlouva“)

SMLUVNÍ STRANY:

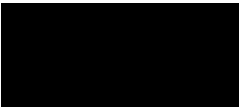
1.



(dále jen „zaměstnavatel“)

a

2. **GAMA – GAPEX, s.r.o.**

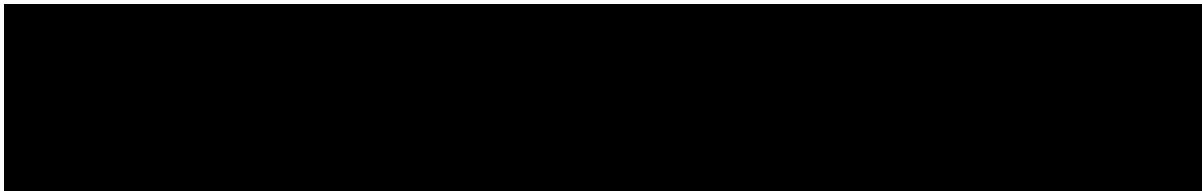
Se sídlem Ostrava – Martinov, Borovicová 3225/4, PSČ 723 00
místo podnikání: Ostrava-Hrabůvka, Krakovská 1095, PSČ 700 30
IČ: 27764982
DIČ: CZ27764982, plátce DPH
bankovní spojení: 
číslo účtu:
garant smlouvy:

(dále jen „zhotovitel“)

(společně dále též označovány jako „smluvní strany“)

1. Předmět dodatku

Mezi smluvními stranami byla dne 12.4.2011 uzavřena Smlouva o vzdělávání zaměstnanců
(dále jen „smlouva“).



V souvislosti s nabytím účinnosti Nařízení EP a Rady č. (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (dále jen „Nařízení GDPR“) uzavírají smluvní strany tento dodatek, kterým mezi sebou upravují vzájemná práva a povinnosti Zaměstnavatele jako Správce osobních údajů a Zhotovitele jako Zpracovatele osobních údajů.

2. Zpracování osobních údajů zhotovitelem

I.

1. Za účelem zajištění vzdělávání zaměstnanců v oblasti základních a periodických školení obsluh stavebních strojů předává zaměstnavatel zhotoviteli osobní údaje zaměstnanců ve

- smyslu Obecného nařízení o ochraně osobních údajů č. (EU) 2016/679 (dále jen „Nařízení GDPR“).
2. Za výše uvedeným účelem poskytuje zaměstnavatel zhotoviteli tyto typy osobních údajů: jméno a příjmení, datum narození, č. známky a další osobní údaje nezbytně nutné pro vydání profesních průkazů v oblasti výše uvedených kvalifikací (dále jen „Osobní údaje“). Z hlediska kategorie subjektů údajů se jedná o Osobní údaje zaměstnanců zaměstnavatele. Poskytne-li zaměstnanec zhotoviteli i jiné své osobní údaje, je zhotovitel povinen i tyto údaje chránit v souladu s touto smlouvou, Nařízením GDPR a dalšími právními předpisy v oblasti ochrany osobních údajů.
 3. Zhotovitel je povinen zavázat všechny osoby, které se u něj podílí na zpracování Osobních údajů, povinností mlčenlivosti, a to ve vztahu k samotným osobním údajům i ve vztahu k informacím o způsobu jejich zabezpečení, přičemž tato povinnost trvá i poté, co příslušná osoba ukončí činnost pro zhotovitele.
 4. Zaměstnavatel jako správce údajů (dále jen „Správce“) tímto pověřuje zhotovitele jako zpracovatele údajů (dále jen „Zpracovatel“) k tomu, aby Osobní údaje k výše uvedenému účelu pro Správce údajů zpracovával, a to manuálně i automatizovaně, v podobě listinné i elektronické, a Zpracovatel se zavazuje plnit všechny povinnosti, které mu vyplývají z této smlouvy, z Nařízení GDPR i jiných právních předpisů v oblasti ochrany osobních údajů, a to s odbornou péčí.
 5. Zpracovatel je oprávněn zpracovávat Osobní údaje pouze na základě doložených pokynů Správce; Zpracovatel není oprávněn provádět jakékoli operace zpracování mimo území EU, ani není oprávněn předávat Osobní údaje do jiného státu nebo mezinárodní organizaci. Zpracovatel není oprávněn zapojit do zpracování dalšího zpracovatele a není oprávněn provádět jiné zpracování, než ke kterému byl pověřen na základě této smlouvy.
 6. Zpracovatel je oprávněn zpracovávat pouze přesné Osobní údaje, pouze ke stanovenému účelu a v rozsahu nezbytně nutném pro naplnění tohoto účelu, a to pouze po dobu trvání této smlouvy, pokud mu nebude ze strany Správce udělen pokyn k dřívějšímu výmazu údajů vztahujících se ke konkrétním subjektům údajů.
 7. Zpracovatel je povinen přijmout taková technická a organizační opatření, aby zajistil zabezpečení Osobních údajů před jejich neoprávněným nebo náhodným zničením, ztrátou, pozměněním nebo zpřístupněním.
 8. Zpracovatel je povinen zajistit neustálou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování, musí být schopen obnovit dostupnost Osobních údajů a přístup k nim včas v případě fyzických či technických incidentů; dále je Zpracovatel povinen pravidelně testovat, posuzovat a hodnotit účinnost zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování.
 9. Přístup do elektronických systémů, v rámci kterých Zpracovatel zpracovává Osobní údaje, musí být umožněn jen po zadání přístupového hesla, přičemž Zpracovatel je povinen zajistit, aby každá osoba měla své vlastní osobní přístupové heslo a aby byla poučena o tom, že je povinna uchovávat heslo v tajnosti a neposkytovat jej jiným osobám.
 10. Zpracovatel se zavazuje umožnit Správci na jeho předchozí požádání provedení auditu opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování; audit může být proveden zaměstnanci Správce nebo jinou osobou pověřenou k tomu Správce. Za účelem provedení auditu je Zpracovatel povinen zpřístupnit osobě provádějící audit listinné i elektronické evidence a systémy, ve kterých provádí operace zpracování. Pokud audit zjistí nedostatky v tomto směru, Správce je Zpracovateli písemně vytkne a Zpracovatel je povinen ve lhůtě 7 dnů sjednat nápravu, pokud se tak nestane, je Správce oprávněn tuto Smlouvu o vzdělávání zaměstnanců vypovědět, a to bez výpovědní doby; smlouva je v takovém případě ukončena doručením výpovědi Zpracovateli. Provedení auditu a případné stanovení nápravných opatření nezprošťuje Zpracovatele povinností stanovených touto smlouvou, Nařízením GDPR nebo jiným právním předpisem v oblasti zpracování osobních údajů.

11. Zpracovatel je povinen poskytnout Správci na jeho vyžádání veškeré informace potřebné k doložení toho, že Zpracovatel řádně plní své povinnosti dle této smlouvy a Nařízení GDPR; pokud je určitý pokyn Správce podle názoru Zpracovatele v rozporu s Nařízením GDPR nebo jiným právním předpisem v oblasti ochrany osobních údajů, je Zpracovatel povinen o tom Správce informovat.
12. Zpracovatel je povinen vést Záznamy o činnostech zpracování, pokud mu tato povinnost vyplývá z čl. 30 Nařízení GDPR.
13. Jakmile Zpracovatel zjistí porušení zabezpečení Osobních údajů, je povinen ohlásit jej bez zbytečného odkladu Správci, a to i v tom případě, že je podle názoru Zpracovatele nepravděpodobné, že by toto porušení mělo za následek riziko pro práva a svobody fyzických osob.
14. Zpracovatel se zavazuje poskytnout Správci součinnost v případě žádosti subjektu údajů o výkon jeho práv dle Nařízení GDPR (zejména právo na přístup, na opravu, na výmaz a na omezení zpracování), a to tím způsobem, že mu ve lhůtě 7 dnů poskytne informace o tom, jaké kategorie Osobních údajů, v jakém rozsahu, za jakým účelem, na základě jakého právního důvodu ve vztahu ke konkrétní fyzické osobě zpracovává. Stejně tak se Zpracovatele zavazuje spolupracovat na požádání s dozorovým úřadem.
15. V případě ukončení Smlouvy o vzdělávání zaměstnanců zpracovatel vrátí Správci všechny Osobní údaje, které na základě této smlouvy zpracovával a vymaže všechny jejich existující kopie. Stejně tak je Zpracovatel povinen postupovat na pokyn Správce v případech jednotlivých subjektů údajů a ve vztahu k Osobním údajům, které se jednotlivého subjektu údajů konkrétně týkají.
16. Zpracovatel plní povinnosti v oblasti zpracování osobních údajů dle této smlouvy z toho důvodu, že tyto povinnosti vyplývají z Nařízení GDPR nebo jiných právních předpisů v oblasti ochrany osobních údajů, nemá tedy nárok na jakoukoli odměnu za plnění těchto povinností.
17. Zpracovatel se zavazuje zaplatit Správci smluvní pokutu ve výši [REDACTED] za každý jednotlivý případ porušení povinností Zpracovatele dle této smlouvy. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo Správce na náhradu škody. Škoda může spočívat zejména v pokutě, která byla Správci uložena dozorovým úřadem v souvislosti s porušením povinností Zpracovatelem a Správcem zaplácena, nebo náhradě újmy, kterou Správce zaplatil jiné osobě z důvodu porušení povinností Zpracovatelem.
18. Jestliže dojde jakýmkoli způsobem k ukončení této smlouvy, zůstávají dle výslovného ujednání smluvních stran v platnosti ta ustanovení smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení smlouvy, zejména ustanovení o smluvních pokutách, náhradě škody a zachování mlčenlivosti.

V Karviné, dne 1.1.-06-2018

V Karviné, dne 11.6.2018

